

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1090413 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 參考解答

我們是多麼喜歡長高了變成大人，我們又是多麼怕呢！當我們回到小學來的時候，無論長得多麼高、多麼大，老師！你們要永遠拿我當個孩子呀！

快回家去！快回家去！拿著剛發下來的小學畢業文憑——紅絲帶子繫著的白紙筒，催著自己，我好像怕趕不上什麼事情似的，為什麼呀？

進了家門，靜悄悄的，四個妹妹和兩個弟弟都坐在院子裡的小板凳上，他們在玩沙土，旁邊的夾竹桃不知什麼時候垂下了好幾枝子，散散落落地很不像樣，是因為爸爸今年沒有收拾它們——修剪、捆紮和施肥。

How much do we like to grow taller and become adults? And how we are scared! When we come back to school to visit you, no matter how tall we are and how old we are, you will regard us as children forever, teachers!

Go home! Go home quickly! I just got an elementary diploma - a white tube-shaped paper with red ribbon – and urged myself to hurry. I seemed to be afraid to miss something. Why?

When I entered the door, it was quiet. My four sisters and two brothers were sitting on the stools in the yard and playing with the sand. I didn't know when the oleanders drooped some branches, and they were scattered because my

father didn't tidy them up this year; he didn't trim, bundle up and fertilize them.